PROJECT MUSE®

L'Île ronde (review)

Yves Laberge

Canadian Ethnic Studies, Volume 39, Number 1–2, 2007, pp. 241–243
(Review)

Published by Canadian Ethnic Studies Association

DOI: <https://doi.org/10.1353/ces.0.0016>

➔ *For additional information about this article*

<https://muse.jhu.edu/article/254230>

the 1990s while men's earnings were declining (307). Over the last two decades "male earnings inequality increased more than female earnings inequality" (307). However, family earnings inequality, after declining in the late 1980s, increased again in the early 1990s (307). Increased assortative mating trends have played a noticeable role in increasing levels of family income inequality. Married women in the upper deciles of the family earnings distribution enjoyed rising incomes; however, many of them in the lower deciles saw their earnings erode due to their husband's earnings slipping into the lower deciles of the male earnings distribution. Furthermore, significantly more women were finding themselves sole heads of households (339-340). "The vast majority of single parents are still mothers (only 2.8 percent of children lived with single fathers in 1997)" (224). Children in single-parent families or in families with one parent working were in the lower deciles of the family earnings distribution (243). Notwithstanding the significant gains in women's real earnings, "the Canadian labour force continues to be more gender-differentiated than ethnicity-differentiated" (266). Further research is needed to examine and alleviate these inequalities.

The final conclusion is that Canada has experienced increased levels of inequality, especially in the 1990s. Furthermore, the new social paradigm in Canada "assumes that inclusion is achieved through movement into the paid labour force and that growing inequality among paid workers is of secondary interest" (423). Governments are more willing to reduce income-security protections, rather than increase their commitment to education and training programs, increasingly shifting the burden to private shoulders (418). The "compelling challenge before us is to integrate investment and redistribution by designing a redistributive complement to a human capital strategy" (419). We have the theoretical framework and the data; the next step is to implement policies to reduce these inequalities.

Dimensions of Inequality in Canada is an excellent multidisciplinary source for both social science students and policy makers interested in theoretical frameworks, Canadian data analysis, and evaluative policy issues about various inequalities that Canadians face.

Zoltan B. Kovacs

Department of Surgery, Faculty of Medicine
University of Calgary

Laurence Alfonsi. *L'île ronde*. Dole (France): Gunten, Collection
« Adélaïde », 2006. 173 pp. 17 euros. sc.

La sociologue française Laurence Alfonsi publie son premier roman, qu'elle situe

principalement sur une île en Ontario, non loin de Kingston. L'intrigue pourrait se résumer ainsi: le narrateur, un voyageur européen de passage à Montréal, se rend en bateau dans la région des Mille-Îles pour une visite touristique qui bouleversera toute sa vie. Il remarque par hasard une île parmi tant d'autres et décide d'y accoster. Une fois sur cette petite île, le visiteur fait la rencontre d'une femme étrange et fascinante, née de l'union d'un Amérindien et d'une Européenne, qui lui fera découvrir les richesses de la culture et la spiritualité autochtones. Mais ce voyageur logeant à "l'Auberge de la longue halte" connaîtra sur place une expérience insolite et totalement imprévue.

Du strict point de vue de l'histoire littéraire et de la littérature comparée, ce roman initiatique de Laurence Alfonsi fait partie de cette catégorie d'oeuvres fictives écrites par des auteurs européens et dont l'action se situe quelque part au Canada, comme l'avaient fait au siècle dernier l'écrivain français Louis Hémon (1880-1913) avec son roman posthume *Maria Chapdelaine* (1914), mais aussi le promoteur belge Ferdinand van Bruyssel (1856-1935) avec son roman historique — largement autobiographique — intitulé *Jean Vadeboncoeur et Marie-Anne Lafrance, Canadiens-français* (1934). Dans le cadre de son travail de sociologue, Laurence Alfonsi s'était déjà rendue à quelques reprises au Québec pour y donner des conférences et effectuer des recherches.

Ce bref roman comporte plusieurs points forts: un sens certain du récit, un style élégant, un vocabulaire recherché, avec de nombreuses références littéraires et cinématographiques. En outre, la description faite ici d'un Ontario imaginaire, avec ses références géographiques, historiques et sociales, permettent de saisir la teneur de certaines représentations du Canada dans l'esprit d'un observateur d'outre-mer. Cette vision est à la fois généreuse, parfois fascinée et onirique. A mon avis, le lecteur éventuel ne devrait pas tant chercher à vérifier la véracité des faits mentionnés et l'exactitude des noms de lieux; il faudrait au contraire considérer l'imaginaire ici décrit, au-delà de ses indéniables qualités littéraires, comme étant un révélateur éloquent quant à l'image du Canada à l'étranger, avec son caractère évocateur réunissant les aspects qui intéressent le plus les observateurs provenant de France ou d'ailleurs. En fait, les lieux présentés ici symbolisent d'abord le territoire inexploré ou inaccessible, le vestige d'un paradis perdu. Ainsi, les références aux Bochimans d'Afrique australe remplissent également cette même fonction de décrire un lieu à la fois insolite, méconnu, évocateur et éloigné (97). Le titre même, *L'Île ronde*, qui serait située dans un archipel canadien, demeure volontairement vague, puisqu'il existe plusieurs îles de ce nom sur les cartes du Canada, tant en anglais qu'en français.

Ce bel ouvrage conviendra autant à un jeune public qu'à un lectorat plus académique voulant découvrir des impressions d'un Canada imaginaire au début du 21^e siècle. Cependant, ce roman particulier ne se trouve pas dans les librairies du

Canada; le lecteur devra le commander directement à l'éditeur: Éditions Gunten, 10 place Boyvin, B.P. 144, 39101 Dole, France.

Yves Laberge
Institut québécois des hautes études internationales
Université Laval

D.Y. Bécharde. *Vandal Love*. Scarborough, ON: Doubleday Canada, 2006. 345 pp. \$29.95 hc.

D.Y. Bécharde's first novel, which won the 2007 Commonwealth Writers Prize for Best First Book, is difficult to classify as it combines the mythological, historical, social, and spiritual. At times reminiscent of Kerouac's *On the Road*, *Vandal Love* takes us all over North America. We can feel the influence of Bécharde's Franco-American background in his depiction of characters who are torn between French and English. The novel starts with a family from Québec, the Hervés — a family divided between giants and runts. We follow the descendants of these misfits as they flock to the United States or Western Canada in hopes of a better life. Do they find it? Not quite. Gigantic Jude's famous boxing career is cut short by a hand injury that will leave him destitute and miserable. His equally gigantic daughter, Isa, enters a strange platonic marriage with a much older man. She dies in a car crash. Diminutive François's self-made man approach brings him financial success but no lasting relationship. His tiny son, Harvey, will experiment with different religions without ever finding what he is really looking for.

Bécharde divides his novel into two parts. While book 1 follows the giant's line from 1946 to 1994, book 2 focuses on the smaller branch of the family from 1918 to 2006. It is hard to sum up or give an overview of *Vandal Love* because the novel deals with too many issues over too long a period of time: the hard life of Québécois labourers at the beginning of the twentieth century, interracial relationships in the United States in the 1960s, the effects of the Révolution tranquille on Québec society in the 1970s, the particular pattern of fathers raising daughters on their own and fathers abandoning their sons, the new age cult and religious experimentation of our recent *fin de siècle*, and so on. While the encyclopaedic quality of this ambitious novel is undeniable, it also suffers at times from discrepancies. The story is at its best when the author describes contemporary events that would have been familiar to him (Bécharde was born in 1974), but it falters slightly when it touches upon situations that happened before the 1980s.

When exposing the hardships faced by the Hervé family in the early 1900s, Bécharde's tone echoes the exaggerations often found in legends. For instance, the